



ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI THỎ NHỎ KỲ
EMBASSY OF THE S.R OF VIETNAM IN TURKEY

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

- Quốc gia / Country: Việt Nam
- do Ông (Bà) / has been signed by: **Tolga KARACA**
Giấy tờ, tài liệu này / This public document / Viên chức Lãnh sự
- với chức danh / with the position: **Viên chức Lãnh sự**
- và con dấu của / bears the seal/stamp of: **Vi Lãnh sự Bộ Ngoại giao**
CH Thỏ Nhỏ Kỳ
- tại / at: **Ankara**
- ngày / the: **31.03.2022**
- Cơ quan cấp / by: **ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI THỎ NHỎ KỲ**
Embassy of the S.R of Vietnam in Turkey
- Số / No: **C093/LS-ĐSQ**

Ký tên và đóng dấu / Signature and seal/stamp
BI THỦ THỦ NHẤT
Nguyễn Phú Tân Hương



ŞERH MÜDÜRLÜĞÜ

6 NOTERLİĞİ'NE

ULUSOY'A

Olunur.

nil Değildir.

63



REPUBLIC OF TURKEY
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS
Directorate General For Consular Affairs

This is to certify that the signature and
the seal on this document belong to:
YENİMAHALLE KAYMAKAMLIĞI

THIS CERTIFICATION DOES NOT COVER THE CONTENT
AND THE AUTHENTICITY OF THIS DOCUMENT

Number **№ 06750**

24 Mart 2022

KARACA

T.C.
ANKARA İLİ
YENİMAHALLE İLÇESİ YAZI İŞLERİ MÜDÜRLÜĞÜ

Resmî Mühürün ANKARA 56-NÖTERLİĞİ'ne

İmzanın da ALİ RIZA ULUSOY'a

Ait Olduğu Tasdik Olunur.

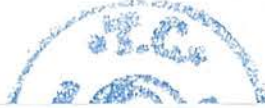
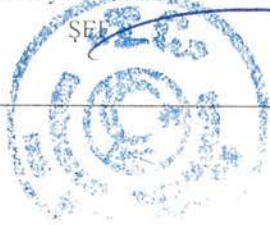
İşbu Tasdik Mevne Şamil Değildir.

Tasdik No : 463

24.03.2022

Emriye KAMLAÇI

ŞEH



REPUBLIC OF TURKEY
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS
Directorate General For Consular Affairs

This is to certify that the signature and
the seal on this document belong to:

YENİMAHALLE KAYMAKAMLIĞI

THIS CERTIFICATION DOES NOT COVER THE CONTENT
AND THE AUTHENTICITY OF THIS DOCUMENT

Number No 06750

24 Mart 2022

KARACA



SOĞUK DAMGA

T.C.
ANKARA 56. NOTERLİĞİ
İzai Sokak No: 2/1A
06700-G.O.Paşa-Çankaya/ANKARA
Tel: 436 30 56- Fax:436 30 54

MABEL

Ostim OSB Mah 1220 Cad. No:35
Yenimahalle / ANKARA
Tel: + 90 312 256 33 44
Fax: + 90 312 256 33 45
Ostim Vergi Dairesi No: 6090721996
www.mabelas.com.tr

Tarih: 11.02.2022

YETKİ BELGESİ

16-4406

24 Mart 2022

Vietnam Sağlık Bakanlığı
(Medikal Cihazlar ve İnşaat Dairesi)
Dikkatine

Biz, aşağıda belirtilen medikal cihazların sahibi, **Mabel Makina Medikal Sanayi Ve Ticaret Anonim Şirketi**, Adres: Ostim OSB Mah. 1220.cad. No:35 Yenimahalle- Ankara/ Türkiye, olarak işbu belge ile:

Tam An Medical Instruments Company Limited
338/27 Nguyen Dinh Chieu Str., Ward 4, District 3,
Hochiminh City, Vietnam'ı

Aşağıdaki medikal cihazları Vietnam pazarına sunmaya / kaydettirmeye yetkilendiriyoruz:

- Oftalmik Motorize Masa MBL-I
- Oftalmik Motorize Masa MBL-II
- Oftalmik Motorize Masa MBL-III
- Oftalmik Muayene Üniti LIDYA
- Oftalmik Muayene Üniti LIDYA-II Station
- Oftalmik Muayene Üniti HITIT
- Trolley, Medikal Cihaz Taşıma / Transfer arabası ANKA-I
- Oftalmik Hess Perdesi Testi

İşbu belge ile medikal cihaz bilgisi ve kalitelerine ilişkin her türlü talebe cevap vermeyi ve desteklemeyi, tüm garanti, bakım ve servis koşullarını sağlamayı ve medikal cihazlar için yedek materyalleri ve aksesuarları sağlamayı taahhüt ediyoruz.

Bu yetki belgesi 31/12/2024'e dek geçerlidir.

Üreticinin yasal temsilcisi
Levent Koçak
Genel Müdür
-İmza-

Ali Rıza ULUSOY
Ankara 56. Noterliği
İmza Yetkili Katip



Aslı İngilizce Olan İşbu Dokümanı Tamamen Aslına Uygun Olarak Türkçe'ye Çevirdiğimi Ve Doğacak Her Türlü Sorumluluğun Tarafıma Ait Olacağını Beyan Ederim.

YEMİNLİ TERCÜMAN
NESLİHAN KOÇAK

Bu Bir Çeviri İşlemi Olup, İşbu Belgenin Tercümesi Dairemin Yeminli Tercümanı **Neslihan Koçak** Tarafından Yapılıp İmzalandığını Onaylarım.

ANKARA 56.NOTERİ
FATMA ÖZAY

Neslihan

No-4406

Date: 11.02.2022

LETTER OF AUTHORIZATION

24 Mart 2022

Attention to: **The Ministry of Health of Vietnam**
(Department of Medical Equipment and Construction)

We – Mabel Makina Medikal Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi – Add: Ostim OSB Mahallesi 1220.cad. No:35 Yenimahalle-Ankara/ Turkey as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize:

Tam An Medical Instruments Company Limited
338/27 Nguyen Dinh Chieu Str., Ward 4, District 3,
Hochiminh City, Vietnam

to place/ register the following medical devices to the market of Vietnam:

- Ophthalmic Motorized Table MBL-I
- Ophthalmic Motorized Table MBL-II
- Ophthalmic Motorized Table MBL-III
- Ophthalmic Examination Unit LIDYA
- Ophthalmic Examination Unit LIDYA-II Station
- Ophthalmic Examination Unit HITIT
- Trolley, Medical device carry/Transfer Trolley ANKA-I
- Ophthalmic Hess Screen Test

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply the replacement materials and accessories for the medical devices.

This letter of authorization is valid until 31/12/2024.

Legal representative of the manufacturer
Levent KOÇAK
General Manager



Ali Rıza ULUSOY
Ankara 58. Noterliği
İmza Yetkili Katip

**MABEL**

Ostim OSB Mah. 1220 Cd. No:35 Yenimahalle / ANKARA
Ostim Vergi Dairesi : 6090721996 • Ticaret Sicil No : 414286
Mersis No : 0609072199600001
Tel: 0312 256 33 44 • Fax: 0312 256 33 45
info@mabelas.com.tr • www.mabelas.com.tr

